



Vol.9

ゆうことみゆきのふくふくトーク ソンコ de ソンコ

アイヌ文化にどっぷり浸って生きてきた
本田優子(札幌大学副学長)と
村木美幸(アイヌ民族博物館専務理事)が、
その魅力をソンコ(=お便り)形式で
語り合います。

イラスト／安田千夏

ラタシケブ(混ぜ煮)



近年、アイヌの食文化が注目され
てゐるよね。有名シェフがチャレンジ！
なんて聞いたりするとドキドキしちゃう。で
も中には単にアイヌの人たちが昔から使つて
いる食材を利用したにすぎなくて、「え？こ
れのどこがアイヌ料理？」なんて場合も…。

やつぱり、その食文化のオリジナリティの真
髄をつかめるかどうかだよね。

で、個人的には、数あるアイヌ料理の中でも
も、ラタシケブがとても重要な位置を占める
と思ってます。ただ、どう説明したらいいかな
：混ぜ煮と訳されることが多いけど、筑前煮
みたいなものとは全然違うし…。たとえばジ
ヤガイモとエンドウ豆のラタシケブは、塩味を
つけて茹でた後に、莢ごとさつと潰すでしょ。

物。豆を多めの汁で煮て、そこに「イナキビ」を
挽いた粉を少しずつ入れ、焦げないようにな
らか回しながらねつと/orした食感に
仕上げます。ここでは、ねつとりがポイント。
香辛料となるキハダの実も、無くてはなら
ない食材だよね。ミカン科の樹木で内皮は広
く漢方薬(黄檗)として使われるけど、実を
食べるのアアイヌ独特なんですって。コサヨ
は、独特的の苦みがあるものの、美味しくて健
康的なとびつきりの薬膳。イチ押しのアイヌ
料理です。

白老には、ボツボツ
があるよね？

白老には、ボツボツ
があるよね？

この潰すというところがポイントだと私は思
てるの。

また、ラタシケブの一種のコサヨも私の大好
物。豆を多めの汁で煮て、そこに「イナキビ」を
挽いた粉を少しずつ入れ、焦げないようにな
らか回しながらねつと/orした食感に
仕上げます。ここでは、ねつとりがポイント。
香辛料となるキハダの実も、無くてはなら
ない食材だよね。ミカン科の樹木で内皮は広
く漢方薬(黄檗)として使われるけど、実を
食べるのアアイヌ独特なんですって。コサヨ
は、独特的の苦みがあるものの、美味しくて健
康的なとびつきりの薬膳。イチ押しのアイヌ
料理です。

我が博物館でも、ラタシケブをよくつくる
けど、キハダの実が苦手って人多いんだよね。
実の割に大きくてたくさん入っている種を噛
んだ時の食感がまた何ともいえないのと、そ
の苦味。おばあちゃんたちでも「シケレペ(キハ
ダの実)は苦いけど薬だと思って食べた」って
いう位。でも、千歳ではこのキハダの実を潰し
て、豆や米の団子が入ったラタシケブがつくれ
るんだよね。千歳のキハダの実は
甘いって聞いたことがあるけど評判は
本当なんだね。

先日、生の筋子が手に入ったので、
チポロラタシケブをつくったの。美味
しかった。バラにした筋子を弱火にかけ、粘り気がでたら軽く潰して塩で
味を調えて、茹でておいたジャガイモ
に混ぜれば出来上がり。料理教室等
で筋子を火にかけると「もつたいな
い！」って声を必ず聞くけど、「もつ
たいない」は筋子を火にかけるなん
て邪道だと思っているからかな？で
も、アイヌ料理では正道だよね。



■本田優子(ほんだゆうこ):金沢市生まれ。札幌大学副学長。北大卒業後11年間平取町二風谷に住み、アイヌの子供達へのアイヌ語教育に携わる。

■村木美幸(むらきみゆき):白老町生まれ。(財)アイヌ民族博物館 専務理事。先住民族アイヌの一員として、アイヌ文化伝承と普及啓発活動に努める。